

港府就韓東方事件發表聲明

政府發言人就新聞界查詢有關中國宣布撤銷韓東方護照一事時說：

「我們對事件發展表示關注，因為這可能會令韓東方變為無國籍。此亦與國際法一般原則不符，例如國際人權宣言第十五條。我們已再次促請中國政府准許韓東方進入中國。中國的宣布並未影響人民入境事務處處長最近批准延長韓東方在港居留多一個月的決定。」

— 完 —

貨櫃碼頭交通緊急控制中心運作

由於貨櫃碼頭在過去兩天局部關閉，為應付該地區交通流量大幅度增加，貨櫃碼頭交通緊急控制中心在今日（星期六）上午七時三十分開始運作。

控制中心在本年六月二十八日該區發生嚴重交通擠塞後設立，旨在加強政府部門、貨櫃碼頭、貨櫃車司機及貨櫃車車主聯會之間的溝通，以執行最恰當的措施來紓緩交通擠塞。

由於得到各有關方面的充份合作以及警方派出大量人手在現場支援，該區交通擠塞已有效地受到控制。

三間貨櫃碼頭今日採取的有效措施，亦有助減低交通問題的影響，而貨櫃車車主聯會及貨櫃車司機聯會亦有給予寶貴意見及協助。

葵涌道北行交通在上午十時至下午二時出現非常擠塞情況，部分原因是由於市民大眾及貨櫃碼頭的需求而令該區交通流量非常繁忙，以及葵青交匯處有限空間所致。

葵青及德士古道交匯處現正進行主要改善工程，並可望分別於一九九四年初及年中完成，屆時，該區由葵青至荃灣之間一段走廊的交通將可大獲改善。

在今日下午一時交通最為繁忙時間，當時擠塞情況已伸延至青衣島，當局特別為島上居民安排由青衣碼頭至尖沙咀的渡輪服務，直至下午六時三十分為止。

— 完 —

政府積極參與提升工業產品質素

署理工商司葉劉淑儀今日（星期六）說，政府自八十年代初起已有系統地建立了一套全面的技術基礎建設，為本港工商業提供改良品質的支援。

葉劉淑儀在第五屆香港品質圈個案發表大會開幕典禮上表示，香港要維持製造業及服務業在市場上的競爭能力，就必須繼續朝着高檔產品市場的方向發展，及不斷的提升產品質素。

她說：「這是為了切合本地及海外顧客日新月異的需求和期望。」

她說工業署設立的標準及校正實驗所、香港實驗所認可計劃及產品標準資料組，就是政府積極參與的一些例子。

她說：「這些服務，對本港產品品質的改善，都起了極重要的推動作用。」

葉劉淑儀說政府在一九九零年推行品質宣傳運動，同時成立香港品質保證局，負責品質管理審核及發證事宜。

她說：「這些措施，大大加強本港製造業及服務業對品質的注重。」

她補充說：「透過品質宣傳運動，我們推廣應用國際標準化組織（ISO）的ISO 9000品質管理系統，以及採用全面品質管理方法經營業務的概念。」

「今日，許多公司已獲頒授ISO 9000認可資格，其他不少公司正致力求取這項資格。」

葉劉淑儀說：「此外，很多公司對全面品質管理更感興趣，有關的活動亦見增多。」

艾士誠率團往廣州參加越非法入境者會議

署理港府政治顧問艾士誠將率領一個港府代表團，參加八月二十三日至二十四日在廣州舉行的一個有關中國來港越南非法入境者的會議。

與艾士誠同行的有副保安司胡學思、人民入境事務處副處長楊顯中、助理處長楊振港及助理政治顧問李麗儀。

該會議由中國民政部主辦，民政部將率領中方的代表團，中國公安部、廣東省及其鄰近省份的官員亦會出席會議。

港府代表團的目標是在實際安排上取得協議，以制止最近大批越南非法入境者由中國來港，並將已抵港的非法入境者遣返中國。

土瓜灣六街清拆延期

地政監督已決定將政府收回土瓜灣六街作市區重建計劃的清拆期限延期七個月。這項重建計劃將由香港房屋協會進行。

地政總署發言人今日（星期六）說有關延期旨在使當局有更多時間考慮商舖業主及經營人士就補償所提出的要求。

地政總署署長布培已計劃於星期四（八月二十六日）與受清拆影響人士舉行會議，商討他們所面對的困難。

重建計劃的地點在馬頭角道、北帝街、新山道及炮仗街範圍內，涉及一百一十四幢住宅樓宇及四個因拆卸危樓而空置的地盤。

該等樓宇是在二次大戰前或戰後初期興建，情況惡劣。

重建計劃完成後，將有一個兩層高平台，上建六座住宅大廈，有住宅單位八百二十四個，大大改善該處的環境及提供殷切的房屋需求。

該計劃並會提供一千八百平方米的休憩用地和一個傷殘人士的庇護工場。

收地通告在去年七月政府憲報刊登，土地於十月歸為政府所有。

發言人說受收回土地影響的共有來自一千六百個住戶的三千五百個居民及約一百二十個商戶。

「他們根據官地收回條例將會獲得法定補償及按現行政府政策得到特惠津貼。」

「被收回物業的業主及住客會就其損失獲得補償，包括物業市值、商業上的損失、搬遷費用及因索償而需要尋求商業指導的費用。」

「物業市值的估計是根據收回物業時的市場數據、當時的用途及價值，並考慮到樓宇的地點、樓齡及狀況。」

「大部份住宅業主已接受現金補償而超過百分之八十的合資格住客已接受房屋安置。」

發言人說濟拆原本是計劃在本月底進行，但鑑於商舖業主及商戶所面對的困難，政府已決定將濟拆日期延期至明年三月。

他說：「商舖業主及商戶是會獲得法定補償及商業損失及搬遷津貼，而商戶則會獲得補償商業損失及搬遷費用。」

「商舖的商業損失／搬遷費用將會在其索償要求獲証實及確定後予以支付。」

「索償包括搬遷後商譽上的損失，在搬遷期間導致的損失、遣散員工的支出，搬遷的費用及尋求搬遷新址的費用。」

「此等損失及費用是不能在搬遷前或業務終止之前予以計算，政府是不可能在目前階段進行估計。」

「政府鑑於商戶面對的困難，因而給予特惠搬遷津貼以方便進行搬遷。」

發言人說，若不能與他們達成協議，他們有權就索償要求土地審裁處作出仲裁。

— 完 —

肺塵病補償基金 新徵款率明生效

根據肺塵埃沉著病（補償）條例，向價值逾一百萬元的建造工程合約和所有石礦產品收取徵款的新徵收率將由明日（星期日）起生效，使肺塵埃沉著病補償基金委員會可應付其長期承諾，支付補償款項予肺塵埃沉著病患者。

立法局於本年七月二十一日通過一項決議，將徵收率由百分之零點零二增加至百分之零點三，該決議已於七月二十三日刊登在政府憲報內。

勞工處發言人今日（星期六）說：「徵收率需要調整以便在經濟上支持一個經改善之補償計劃，為肺塵埃沉著病患者提供長期照顧。」

他說：「在一九九三年肺塵埃沉著病（補償）（修訂）條例通過後，於一九八一年後經診斷患上肺塵埃沉著病的患者，可按月收取補償款項，直至他們去世為止。」

「另一項重要改善是使曾經獲得補償的患者，如經證實進一步喪失工作能力，亦有資格獲按月補償款項。」

發言人指出，根據肺塵埃沉着病（補償）條例，新徵收率並不適用於一九九三年八月二十二日前已遞交投標書之建造工程。

— 完 —

搜捕非法入境者行動繼續進行

警務處、勞工處和人民入境事務處最近進行二十四小時的聯合行動，在各處搜捕非法入境者，行動中共拘獲一百零九人。

這是當局持續努力搜捕藏匿在本港的非法入境者的部分行動。

一百零七名被警方拘捕的懷疑非法入境者，已交予人民入境事務處，若查出屬非法入境者，將被遣返原居地。

另外兩人則在行動中被人民入境事務處調查人員拘捕。

政府發言人今日（星期六）重申絕不特赦非法入境者。

他說：「我們最近的行動應已說明這政策不會改變，任何人士愚蠢至相信此等謠言只是自欺欺人。」

發言人指出，除了在本港繼續檢查行動外，在邊界的反偷渡行動亦不會鬆懈。

他說：「警方及保安部隊將繼續在水陸邊境保持高度戒備。」

是次聯合行動由星期四上午五時至昨日（星期五）上午五時進行，警方在公眾場所加強突擊檢查身份證明文件，並在可疑地點進行檢查，共有二萬零二百二十二人及三千一百三十一部車輛被截停檢查。

至於勞工方面，勞工處督察巡視了一千六百三十二間機構，調查可能在該處工作的任何非法入境者，並且檢查僱主有否履行其法定責任，保存其僱員的適當記錄。行動中，勞工處共向五千二百三十五名僱員查閱其身份證明文件。

十二間機構被發現未能出示可供檢查的僱員紀錄。

發言人提醒僱主，若發現他們僱用非法入境者，最高可被罰款二十五萬元及入獄三年。

幸運車輛登記號碼拍賣結果

共有五十個幸運車輛登記號碼在今日(星期六)早上拍賣，共得款項二百三十八萬一千元，扣除籌辦開支後，將悉數撥入獎券基金作慈善用途。

車輛登記號碼拍賣假上環文娛中心演講廳舉行，車輛登記號碼九〇〇〇售得八十三萬元，為今日拍賣的最高成交價。

拍賣價次高的車輛登記號碼為FK一八得款二十一萬元。售價最低的車輛登記號碼為FK八六〇二，FF九九六五，各售得一千元。

今日的拍賣結果如下：

FG9388	16,000	FG8688	24,000	AL813	90,000	FF9668	10,000	FG2378	9,000
FF9193	8,000	FH113	36,000	FH603	12,000	FG711	12,000	DD1312	14,000
*F16868	36,000	*FC15	65,000	*FP19	60,000	*9000	830,000	*FP1122	18,000
XX3003	24,000	FG129	12,000	CX2886	30,000	FF8638	12,000	FG2088	6,000
FG886	28,000	AL782	22,000	FF8826	14,000	FG8168	24,000	FG7662	5,000
FH162	22,000	FF8018	12,000	BB8893	34,000	CR423	7,000	DD1132	4,000
FG889	8,000	AJ338	140,000	FG2328	32,000	FG1116	6,000	FG8602	1,000
*CR83	50,000	*492	140,000	*FK18	210,000	*FP34	38,000	*FC2727	22,000
FF9293	4,000	FF8613	12,000	BB3129	18,000	FH1962	2,000	FF9665	1,000
FG738	12,000	FG328	150,000	FG1800	28,000	FF776	10,000	FG1494	與酒拍賣

*特別車輛登記號碼(不能轉讓)

投得車輛登記號碼者，須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣幸運車輛登記號碼，為運輸署自一九七三年五月以來的第二百次。連同今次拍賣車牌所得，歷來拍賣車輛登記號碼共得的款項已增至二億一千一百二十萬一千九百零五元，FG一四九四未能在當天賣出，而該車牌屬原有申請人所得。

— 完 —

九月份射擊練習時間

青山廈村練靶區九月份將有二十二日舉行射擊練習。

屆時射擊區附近將懸掛紅旗，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

射擊練習的日期和時間如下：

日期	時間
九月一日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
九月二日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
九月三日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
九月六日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
九月七日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
九月八日(星期三)	上午五時至下午十一時五十九分
九月九日(星期四)	上午五時至下午五時
九月十日(星期五)	上午五時至下午五時
九月十三日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
九月十四日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
九月十五日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
九月十六日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
九月十七日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
九月二十日(星期一)	上午八時三十分至下午十一時
九月二十一日(星期二)	上午八時三十分至下午十一時
九月二十二日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
九月二十三日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
九月二十四日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
九月二十五日(星期六)	上午八時三十分至下午五時
九月二十七日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
九月二十八日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
九月二十九日(星期三)	上午八時三十分至下午五時

— 完 —

中西區青少年暑期活動明閉幕

為期約一個月的中西區青少年暑期活動明日(星期日)舉行閉幕典禮暨綜合表演。

閉幕典禮於下午二時三十分在堅尼地城科士街球場舉行。

綜合表演節目精采，包括歌星蔡興麟、彭家麗演唱，西區少年警訊跆拳道示範，兒童舞蹈、合唱團和軍車表演等。

此外，現場設置九個攤位遊戲，遊戲券於現場免費派發。

閉幕禮的主禮嘉賓為中西區政務主任李達志，中西區區議員林乾禮，中西區青少年暑期活動籌委會主席林亦有。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年八月三十一日

	借入	放出
開市戶口結餘		
流動資金調節機制償還款額	一八八〇	
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	無	
今日淨注資／抽離款額	一八八〇	
流動資金調節機制今日運作效果	減三二〇	
收市戶口結餘	一五六〇	

流動資金調節機制息率

借入

放出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(TMI): 112.2 * -0.2*21.8.93

遊客賓館牌照管制九月執行

政務總署發言人今日(星期日)表示，所有遊客賓館必須於八月底前完成所需的改善工程，方可獲發牌照繼續經營。

他強調政府決意於九月一日起嚴厲執行遊客賓館的牌照管制措施。

在確保這些賓館住客的安全大前提下，發言人重申豁免期絕不會延長。

根據旅館業條例，任何人士如非持有牌照或有效的豁免證明書而經營賓館，即屬違法，一經定罪，違例者可被判罰款二十萬元及監禁兩年；如違例情況持續，則另加每天罰款二萬元。

該條例於一九九一年通過生效，目的是以發牌制度監管酒店和賓館的消防及樓宇結構安全。

經營者可獲得兩年豁免期，而在此段期間內，政務總署牌照事務處曾派員到有關樓宇巡視，並就其所需進行的改善工程，提供書面建議。

發言人補充說，經營者如在改善工程方面仍遇有困難，歡迎與牌照事務處聯絡，該處職員樂意提供所需意見和指導。

— 完 —

假日診所服務時間

衛生署今日(星期日)宣布八月二十八日公眾假期，將不會有普通科門診服務。

不過，八月三十日(星期一，即重光紀念日)則會有八間普通科門診診所開放。

該八間診所是港島區貝夫人健康院及筲箕灣賽馬會診療所；九龍區的觀塘賽馬會健康院、柏立基健康院及油蔴地賽馬會診療所；以及新界區戴麟趾夫人分科診療所、石湖墟賽馬會診療所及元朗賽馬會健康院。

開診時間是上午九時至下午一時，其他普通科門診診療所和夜間診所均不會開放。

— 完 —
九

東區政務處聘社區幹事

東區政務處現聘請社區幹事，凡年滿十八歲擁有中五程度以上人士，均可申請。

社區幹事主要職責為協助區內的大廈組織互助委員會、業主立案法團及推動其會務；協助推行社區中心的活動及管理工作；以及協助籌辦及推行各項社區建設活動。

申請者須操流利粵語及書寫通順中文或英文。有關工作性質屬兼職，時間不定，主要為下午及晚間，包括星期六、日及公眾假期，及在東區工作。

薪金方面，每小時為二十二元，每月最高可支取二千二百元。

申請表格可向各區政務處索取。填妥後郵寄或親身交回西灣河太安街二十九號東區法院大樓十一字樓東區政務處。截止日期為九月三日。查詢電話：八八六六五〇三或八八六六五五〇。

— 完 —

勞工處舉辦展覽 推廣傷殘就業服務

勞工處將由明日（星期一）起一連五天在深水埗區舉辦一個展覽，增強市民大眾對傷殘人士工作能力之認識。

高級勞工事務主任（展能就業）左陳翠玉今日（星期日）說：「該項展覽是勞工處與深水埗區議會轄下之深水埗工業聯絡委員會合辦，是勞工處持續推廣傷殘人士就業機會工作之一個環節。」

她說：「該展覽將介紹勞工處免費為傷殘人士提供的就業服務和為僱主提供的免費招聘服務，並會介紹展能就業科的推廣活動及其未來計劃。」

她續說：「此外，展覽會上亦會展出傷殘僱員從事各行業工作的圖片，而勞工處印製有關展能就業服務的宣傳單張亦會在會場內派發。」

左陳翠玉指出這是勞工處今年首次與深水埗區議會合辦這類展覽。

她說：「我們希望藉着區議會的協助，市民大眾可認識更多有關傷殘人士的工作能力，以及鼓勵更多僱主聘用傷殘人士。」

該展覽將於長沙灣青山道四八九至四九一號香港工業中心舉行。明日之開放時間為下午二時至九時。

僱主如欲提供有關職位空缺資料，可致電八五二 四八〇九或使用傳真機號碼五四一 五二九〇與展能就業科聯絡。

至於欲找尋職位之傷殘人士則可親自前往勞工處展能就業科辦事處或致電八五二 四八〇九。

— 完 —